



Motivating Youth to Succeed
啟導青年 邁步向前

三藩市社區青年中心 (CYC)
報名表格

Staff Use Only

Received By: _____

Date Received: _____

CMS/EMS Entry Date: _____

申請人 / 未成年人資料				
名:	姓:	出生日期:		
地址:		城市 / 州	郵區號碼:	
2019 年秋季級別:	學校名稱:			
家庭電話碼:		青少年手機號碼:	青少年電郵:	
緊急聯絡及授權接放學人仕				
(1) 家長/監護人名稱:	姓:		與少年關係:	
家庭電話號碼:	工作電話號碼:	手機號碼:	電郵:	
(2) 家長/監護人名稱:	姓:		與少年關係:	
家庭電話號碼:	工作電話號碼:	手機號碼:	電郵:	
人口統計資料				
種族/族裔	<input type="checkbox"/> 非裔美國 <input type="checkbox"/> 其他黑人: <input type="checkbox"/> 亞裔-中國 <input type="checkbox"/> 亞裔-菲律賓 <input type="checkbox"/> 亞裔-印度 <input type="checkbox"/> 亞裔-日本 <input type="checkbox"/> 亞裔-韓國 <input type="checkbox"/> 亞裔-老撾 <input type="checkbox"/> 亞裔-泰國 <input type="checkbox"/> 亞裔-越南 <input type="checkbox"/> 亞裔-其他: <input type="checkbox"/> 西班牙/拉丁-墨西哥/墨西哥裔 <input type="checkbox"/> 西班牙/拉丁-中美洲 <input type="checkbox"/> 西班牙/拉丁-南美州	<input type="checkbox"/> 西班牙/拉丁-加勒比海 <input type="checkbox"/> 西班牙/拉丁- 其他: <input type="checkbox"/> 中東-亞拉伯 <input type="checkbox"/> 中東-伊朗 <input type="checkbox"/> 中東-其他: <input type="checkbox"/> 土著美國 <input type="checkbox"/> 土著阿拉斯加 <input type="checkbox"/> 太平洋島嶼-關島 <input type="checkbox"/> 太平洋島嶼- 夏威夷 <input type="checkbox"/> 太平洋島嶼- 薩摩亞 <input type="checkbox"/> 太平洋島嶼-湯加 <input type="checkbox"/> 太平洋島嶼-其他: <input type="checkbox"/> 白人 <input type="checkbox"/> 多種族/多族裔 <input type="checkbox"/> 其他: <input type="checkbox"/> 拒絕說明	英語流利程度 <input type="checkbox"/> 流利 <input type="checkbox"/> 相當流利 <input type="checkbox"/> 不流利 <input type="checkbox"/> 不知道 / 不指定	性別 <input type="checkbox"/> 女性 <input type="checkbox"/> 男性 <input type="checkbox"/> 變性
特殊需要	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 不知道/不確定			
住房狀況	<input type="checkbox"/> 永久 / 穩穩定的房屋無 <input type="checkbox"/> 空家可歸 - 過渡性/支援房屋 <input type="checkbox"/> 空家可歸 - 庇護所/緊急房屋 <input type="checkbox"/> 空家可歸 - 汽車旅館/酒店 <input type="checkbox"/> 空家可歸 - 與朋友/家人共住 <input type="checkbox"/> 空家可歸 - 非庇護所			
醫療資料				
健康保險公司:	保單/團體號碼:	醫生姓名:	醫生電話號碼:	
請列出健康狀況 (何如:哮喘, 心臟病, 過敏症, 癲癇發作, 糖尿病等):				
請列出藥名, 劑量, 與及少年現時服藥的原因:				
放學安排				
高中學生可以自己離開課堂。如果您對放學安排有疑慮, 請聯繫我們的Balboa課後計劃工作人員。				

Balboa After School Program Office: 1000 Cayuga Avenue, Room 28, San Francisco, CA 94112 | Tel: 415-469-4090x3727

CYC Main Office: 1038 Post Street, San Francisco, CA 94109 | Tel: 415-775-2636 | Fax: 415-775-1345

Email: balboaasp@cycsf.org | Website: www.cycsf.org

計劃資料及出席要求

Balboa課後計劃是與學校合作設計，並符合三藩市聯合校區指引。該計劃在放學後立即開放，我們的日程安排為學生提供社區建設，學術/家庭作業援助，藝術和娛樂，豐富課程以及許多基於項目的學習機會。此外，社區青年中心還與其他社區組織和服務機構合作，這些組織和服務機構將在我們的課後計劃中提供計劃和服務。請注意，他們可能需要額外的註冊要求。

每個接受課後資助的學校場地必須：

1. 每日運作至少3小時/每周運作至少15小時及直至下午6時
2. 提供學術，豐富，娛樂和體育活動
3. 提供營養小吃
4. 以學生與員工的比例運作，不可超過二十比一 (20 : 1)

歡迎所有青少年參加我們的課程，但優先註冊將根據以下內容進行：

- 寄養和無家可歸的青年; 免費/減費午餐資格的青年。
- 學術需求：由學校或社區青年中心職員和教師根據考試成績，評估或成績確定。
- 社交/情感支援：由學校職員，教師，SAP 團隊或社會工作者確定該學生將從課後計劃中受益。
- 學生每天參與計劃至6點

授權獲取 504 計劃或個人化教育計劃 (IEP) 資料

我授權三藩市聯合校區和下列機構和/或個人之間為我的孩子交換資料：

- 機構 三藩市社區青年中心 (CYC)

此授權適用於以下資料：(選中適用的每一項)

- 504 計劃
- 個人化教育計劃 (IEP)

有效日期：此授權在 2019-2020 學年結束時到期。

限制：收到此資料的提供商不得將其發放給其他人，除非簽署了其他授權表格。

您的權利：您可以拒絕簽署此表格。您可以隨時透過書面通知三藩市聯合校區取消授權。如果您取消允許發放有關您/您孩子的資料，它將立即生效（除非有人已經發放了資料）。您有權獲得此授權的副本。

三藩市聯合校區允許評估計劃和跟進學生進度

在您的孩子參加課後計劃期間，他/她可以從整個上學日到課後計劃的一致支持中受益。為了提供最好服務給您的孩子，請查看以下內容：

- 我允許課後計劃工作人員審查我孩子的學校數據（考試成績，成績單和其他表現指數），以便提供針對性的學術指導和評估課後計劃的學術效果。我還允許員工監督我的孩子的進度，並要求我的孩子完成評估調查，以確定計劃的有效性。

美國殘疾人法案 (ADA)

根據美國殘疾人法案 (ADA)，我們的課後計劃會提供適當渠道（例如聯邦，州和地方殘疾人權利，如第 504 節）讓殘疾學生參與。如果學生需要額外的支緩，則可以包括查詢計劃，但不能使用該資料來影響註冊。如果學生持有 504 計劃或 IEP 計劃，我們的計劃可能會要求獲取該資料，以確定怎樣提供適當渠道來協助參與本計劃。

社區青年中心漸進式回應政策

社區青年中心認為情緒和身體健康是非常重要，我們努力為兒童，青少年及其家人創造一個安全和支持的地方。我們需要記錄任何受傷，轉介和危機情況。為了確保一個安全和支持性的社區，所有項目經理，主管和協調員都接受了恢復性實踐，指南和程序方面的培訓，並使用它們來管理行為。

家長/監護人在入學培訓期間會獲得一份包含代理政策和協議的家長手冊，並有機會發表評論和提問。社區青年中心的漸進式回應流程和大綱：

1. 經常或根據需要與父母/監護人溝通問題和行為。如有必要，將轉介到學校護理團隊以獲得進一步支持。
2. 將使用修復圈，並會審查和編寫行為協議以獲得更多支持。要求家長/監護人出席所有會議，以確保明確溝通協議。
3. 如果協議被破壞，或者學生傷害自己或其他人身體，可能會暫停討論。

當試圖容納兒童行動失敗後，將由主任，項目經理或現場協調員自行決定不破壞計劃質量的情況下，是否將兒童和家庭重新定向到可能提供更多支持的服務。

申請人簽名: _____ 申請人名稱印本: _____ 日期: _____

假如十八歲以下，

家長或監護人簽名: _____ 家長或監護人名稱印本: _____ 日期: _____



三藩市社區青年中心 (CYC)

授權透露保密資料

我們的機構，是受到三藩市兒童青少年和家庭局，三藩市聯合校區和社區青年中心資助者的撥款。取得資助的條件之一，是我們需要向兒童青少年和家庭局和資助者報告我們提供的服務，以及我們服務的兒童、青少年和家庭的資料。兒童青少年和家庭局和三藩市聯合校區和社區青年中心緊密合作。我們向兒童青少年和家庭局報告的數據，亦會和三藩市聯合校區和其他社區青年中心資助者分享。

在此表格上簽名，您授權我們的機構向兒童青少年和家庭局，三藩市聯合校區，社區青年中心，其資助者經授權的職員，分享有關您的孩子參與我們計劃（或您的參與，如您年齡在 18 歲或以上）的資料，目的如上述。我們所報告的資料包括：

- 個人資料，例如姓名，出生日期，和地址；
- 人口資料，例如種族 / 族裔和性別；
- 教育資料，例如學校名稱和級別；
- 參與活動和服務，例如出席日期和鐘點；以及
- 不記名和自願的青少年經驗調查。

兒童青少年和家庭局，三藩市聯合校區，和社區青年中心資助者不會就我們提供的資料，以可能識別您的孩子（或您，如您年齡在 18 歲或以上）的身份的方式做公開發布。

限制：所有由我們提供關於三藩市聯合校區學生有關的資料，均受管治使用、透露和重新透露學生教育紀錄之聯邦和州法律所保護。兒童青少年和家庭局和三藩市聯合校區以外的各方，將不會接進我們報告任何可識別個人身份的資料，除非該方事前取得您的書面許可，或按照三藩市聯合校區的政策和程序，接進此類資料。

您的權利：您可以拒絕簽署此表格。您可以在任何時候用書面通知我們的機構取消許可。如您取消准予我們向兒童青少年和家庭局和三藩市聯合校區和社區青年中心資助者透露資料，它將即時生效，已經透露的資料除外。您有權收到此表格的一份副本。

照片及媒體發放

您或您的孩子參加一個由三藩市兒童青少年和家庭局，三藩市聯合校區，和其他社區青年中心資助者提供的青少年計劃。兒童青少年和家庭局和社區青年中心的職員或合約商，可能有時來訪此計劃，拍攝照片或錄像以供公共資訊專案使用。

公共資訊專案旨在教育公民領袖和大眾認識為三藩市兒童，青少年和家庭提供的計劃與服務，以及社區青年中心的工作。例子包括兒童青少年和家庭局的出版物和展覽，社區青年中心刊物，以及兒童青少年和家庭局和社區青年中心的網頁(<http://www.dcyf.org> 和 <http://www.cycsf.org>) 等。

在此表格上簽名，您授權兒童青少年和家庭局和社區青年中心的職員和合約商拍攝計劃活動的照片或錄像，其中可能包括您或您的孩子 的影像在內，這些照片是用於上述的公共資訊專案的目的。

通過簽署此表格，您授權並同意如上所述的機密信息授權和攝影和媒體發布。

申請人簽名: _____ 申請人名稱印本: _____ 日期: _____

假如十八歲以下，

家長或監護人簽名: _____ 家長或監護人名稱印本: _____ 日期: _____



三藩市社區青年中心 (CYC)

責任釋放及放棄協議

為考慮允許參加三藩市社區青年中心 (CYC) 各項計劃和活動，下列簽署的每個人在此說明並同意：

1. 風險承擔

我茲說明我身體健康，並具備醫療許可讓我參加社區青年中心計劃和相關活動。我最近接受了體格檢查，確定我參加這項活動是安全的。假如我的健康狀況有任何變化，我將立即以書面形式通知社區青年中心，這可能會對我繼續參與活動的適宜性作出確定。

我自願並願意選擇承擔所有風險和危險，包括可能與我參與相關活動或由此產生的傷害或死亡風險。

2. 免除責任

我同意，我自己和我的繼承人，基於任何傷害，我自己和繼承人將永久解除和釋放 社區青年中心及其管理人員，董事，代理人和員工的任何及所有責任，索賠，要求，行為和行動原因，無論其是已知的還是未知的費用，服務損失，費用，行動和行動原因，無論是因其疏忽或任何其他原因造成的任何傷害，費用，服務損失，費用和任何損害索賠，無論其已知或未知，以任何方式與我的準備或實踐或參與活動有關的個人傷害，意識受苦，死亡或財產損失或任何其他人或財產損失或以任何方式造成的損失。我同意此免責聲明和放棄協議應包括我參加由制約者贊助的任何和所有體育活動，包括但不限於練習課，教學課，教練或團隊代表指導的活動和/或促銷活動。

3. 不與起訴合約

我同意，對於我自己和我的所有繼承人，不會起訴制約者。對於我或我的繼承人可能因參與制約者的活動而引起身體傷害或死亡，或導致參與者財產破壞，我不會主動協助起訴任何損失索賠或提出行動原因。

4. 賠償協議

我同意，我和我的繼承人，對於由我或任何其他人員，實體或組織引起的任何損失，索賠，訴訟，訴訟的起因或任何類型的訴訟，要求，判斷，費用，服務損失，費用或償還參與人或制約者因本協議設計的活動而產生的律師費用。我允許制約者代表我獲得任何緊急醫療。在發生疾病，意外或傷害的情況下，制約者有我的明確許可，以確保由制約者自行決定採取必要的醫療措施。

5. 繼續承擔義務

我同意，我和我的繼承人，上述條款，包括風險承擔，免除責任，不起訴合約，賠償協議，在現在和將來都將繼續具有完全有效和效力，而當參與者參加活動時，如果就制約者與免除責任協議，其解釋，實行和/或廢止而產生任何爭議或爭議，則爭議或爭議將通過由美國仲裁協會（“AAA”）進行的具有約束力的仲裁程序解決 根據商業仲裁美國仲裁協會規則，然後生效。

6. 社區青年中心傳媒發布

社區青年中心可能會不時拍攝參與者在所有社區青年中心有關活動中的照片和視頻。因此，我們要求您同意我們媒體發布的條款。我特此授予社區青年中心無限制的權利和版權許可，並且使用，再使用，出版和再版我的照片，肖像，視頻或錄音，或者我可能包含完整或部分包含的照片，複合或扭曲的字體或形式，沒有限制與我自己的或虛構的名稱相關的變化或轉換，或通過現在或以後以插圖，藝術，宣傳，廣告，交易或任何其他目的，以及任何其他出版物。

我特此確認，我已詳細閱讀以上各項規定，並充分理解並同意每項條款。我有機會得到我的選擇的評論。我已閱讀並充分理解並接受本協議的各項條款。我特此明確放棄加州民事法典第 1542 條的規定，其中規定如下：某些索賠不受通用版本的影響。一般發行不得擴大至債權人，而債權人在執行發放時不知道或懷疑存在債權人，如果他執行發放而知道的話，他必須嚴重影響他與債務人的和解。

我在此理解並同意，加州民事法典第 1542 條規定的所有權利均明確放棄，並且本發行版向所有人或財產（無論是已知的還是未知的，可預見的，不可預見的）專利或潛在的，他/她可能會針對此處發布的另一方或多方。我特此聲明，我年滿 18 歲，除非我的監護人在下面簽名。

申請人簽名: _____ 申請人名稱印本: _____ 日期: _____

假如十八歲以下，

家長或監護人簽名: _____ 家長或監護人名稱印本: _____ 日期: _____